АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ТРУДЫ ОТДЕЛА ДРЕВНЕРУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
ИНСТИТУТА РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ · XI

А. В. ПОЗДНЕЕВ

Экземпляры первого издания „Слова о полку Игореве“ в ленинградских хранилищах и частных собраниях[1]

Библиотека Академии Наук СССР

Среди книг БАН имеется четыре экземпляра издания „Слова о полку Игореве“ 1800 года.

1. Экземпляр библиотеки М. П. и Н. М. Петровских. Книга несколько уменьшенного формата за счет срезки полей, в желтом переплете середины XIX в. (стр. 9—16 на голубоватой бумаге), с наклейкой впереди: „БАН XVIII в. /1800/32“. На переплете и заглавном листе штамп: „Библиотека М. П. и Н. М. Петровских“. Концовка — гусли с веточкой. В тексте несколько карандашных заметок — на стр. 6, 39 и 42 (на стр. 39 к слову „Святослововы“ — „а — errata“; на стр. 42 к словам „темнѣ березѣ“ — „е — errata“). Часть листов экземпляра на толстой, часть на тонкой бумаге. Впереди, на чистом листе, надпись: „Каб. славяноведения“. Этот экземпляр „Слова“ поступил в БАН в составе библиотеки Петровских. Не принадлежала ли эта книга проф. Казанского университета слависту М. П. Петровскому и затем — Н. М. Петровскому?

2. Экземпляр с шифром (наклейкой) БАН /XVIII/1800/ 113. Книга в картонном переплете коричневатого цвета с синими прожилками, в старой обложке (внутри переплета), большего, чем обычно, размера за счет очень больших полей снизу и сбоку. Листы стр. 7—16 и 35—38 меньшего формата. В тексте много карандашных подчеркиваний синим и черным карандашом и замечаний на полях (частично трудно разбираемых), связанных с изучением „Слова“. Листы погрешностей (опечаток) и поколенной росписи князей склеены вместе, образуя широкую вставку. На некоторых листах желтые пятна — отпечатки воды. Концовка — гусли с веточкой. Имеются замечания к тексту.

На стр. 5 к словам „старого Владимера“, сбоку: — „Charlemagne“.

На стр. 11 к слову „орьтъмами“ — „попоне: конская епанча... [*срезано*] японча...“; к словам „хоруговь, чрьлена чолка“ — „знамя, красный бунчук из конского волоса на голове“.

На стр. 16 к слову „повелея“ — „повелѣ во воя“.

На стр. 20 к словам „Карня и Жля“ — „серб.“.

На стр. 27 к слову „могуты“ — „магнаты угорские“; к словам „топчаки, ревуги“ — „Ругии, кипчаки“.

---

[1] Настоящей заметкой Сектор древнерусской литературы продолжает публикацию сведений об экземплярах первого издания „Слова о полку Игореве“ (см. заметки на эту тему А. В. Позднеева, Е. В. Благовещенской и С. И. Маслова в X томе „Трудов ОДРЛ“ (1954).